

# BMW Group

BMW AG, 80788 München

ACT GmbH  
Herrn R. Zweifel  
Weidenweg 12  
D-73087 Bad Boll

Ihre Zeichen  
Ihre Nachricht vom 31.03.2010  
Abt./Absender EA-303 / Franz Gschwendtner  
Telefon +49-89-382-34668  
Fax  
E-Mail franz.gschwendtner@bmw.de  
Datum 08.07.2010  
Thema **BMW Freigabe für „Voltronic Motoröl 5W-30 MDPF“**

Sehr geehrter Herr Scholer,

Dieses ist damit gemäß unserem Freigabeverfahren (5. Ausgabe Juni 2006) als „BMW Longlife-04“ Öl für die Verwendung in Motoren der BMW AG in Übereinstimmung mit unseren Betriebsstoff-Vorschriften freigegeben.

Diese Bestätigung ist mit Datum dieses Schreibens für zwei Jahre gültig. Verlängerungen um jeweils zwei weitere Jahre sind rechtzeitig zu beantragen.

Die unter Verwendung der in dieser Freigabe genannten Code- bzw. Handelsbezeichnungen produzierten Motorenöle müssen in jeder Hinsicht dem geprüften Muster entsprechen. Jede Änderung der Formulierung ist den BMW Fachstellen „Entwicklung Antrieb“ und „Sparte Labor“ schriftlich mitzuteilen und bedarf einer erneuten schriftlichen Freigabe seitens BMW.

Die Veröffentlichung erfolgt in den BMW Betriebsstoff-Vorschriften wie folgt:

Handelsname:	Viskosität:	Hersteller:
Voltronic Motoröl 5W-30 MDPF	SAE 5W-30	VOLTRONIC & ACT GmbH

Mit freundlichen Grüßen  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft  
i.V.

Fritz Steinparzer  
Leiter Entwicklung Ottomotoren

i.A.

Franz Gschwendtner  
Franz Gschwendtner  
Technologien und Fluide



Firma  
Bayerische  
Motoren Werke  
Aktiengesellschaft  
Postanschrift  
BMW AG  
80788 München  
Hausanschrift  
Petuelring 130  
Hausanschrift  
Forschungs- und  
Innovationszentrum (FIZ)  
Knorrstraße 147  
Telefon  
Zentrale  
+49 89 382-0  
Fax  
+49 89 382-25858  
Internet  
www.bmwgroup.com  
Bankkonto  
BMW Bank GmbH  
Konto 5 100 940 940  
BLZ 702 203 00  
IBAN DE02 7022 0300  
5100 9409 40  
SWIFT(BIC)  
BMWDEM1  
Aufsichtsrats-  
vorsitzender  
Joachim Milberg  
Vorstand  
Norbert Reithofer  
Vorsitzender  
Frank-Peter Arndt  
Herbert Diess  
Klaus Draeger  
Friedrich Eichner  
Harald Krüger  
Ian Robertson  
Sitz und  
Registergericht  
München HRB 42 243